



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Утюг электрический (с парогенератором) Модель: SA-3065 Артикул: SA-3065CBK



Мощность: 2200-2400 Вт  
Параметры электросети: 220-240В, 50/60 Гц  
Подача пара: около 130 г/мин  
Давление 3-5 Бар  
Регулировка температуры нагрева утюга  
Длина шланга подачи пара 1,7 м  
Длина шнура питания 1,7 м

Объем резервуара для воды: 1.1 л  
Подошва с керамическим покрытием  
Функция самоочистки  
Вертикальное отпаривание  
Блокировка кнопки подачи пара во  
включенном положении  
Световой индикатор работы  
Защита от накипи

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Утюг с паровой станцией – удобный и современный прибор, совмещающий в себе функции отпаривателя и утюга. Паровая станция обеспечивает непрерывную подачу пара во время глажения, при этом пар подается под давлением, что позволяет использовать утюг как для горизонтального, так и для вертикального отпаривания. Большой объем резервуара для воды позволяет гладить большое количество вещей без долива воды. Принцип работы: вода из резервуара с помощью помпы подается в испаритель утюга, где превращается в пар и выходит из отверстий на подошве.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на упаковке, параметрам электросети.
- Используйте прибор **только в бытовых (некоммерческих) целях** в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Не используйте прибор вне помещений и при повышенной влажности.
- Не используйте переходники при подключении прибора к электрической розетке во избежание пожара.
- Запрещается включать прибор влажными руками.
- Располагайте прибор на ровной и устойчивой поверхности (на полу, на столе).
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи других источников тепла (например, газовых плит, обогревателей).
- Запрещается размещать прибор рядом с занавесками или шторами, а также накрывать его во время работы.
- Не ставьте утюг на край рабочей поверхности.
- Не касайтесь горячих поверхностей прибора во время работы во избежание ожогов.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, не беритесь за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Не пытайтесь также самостоятельно отремонтировать устройство. При неполадках или для замены принадлежностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр (список авторизованных сервисных центров указан в гарантийном талоне).
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра!
- **Детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. А также лицам, не обладающим достаточными знаниями о опытом, разрешается пользоваться прибором только под контролем лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором!**
- Контролируйте работу прибора, когда рядом находятся дети или животные. Никогда не направляйте пар в сторону людей или животных во избежание ожога.
- Используйте прибор только с комплектующими и аксессуарами, которые предлагаются производителем. Использование иных комплектующих и аксессуаров может привести к поломке прибора и получению травм.
- Не включайте паровую станцию без воды, это может привести к ее поломке!

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



## РАБОТА ПРИБОРА

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием необходимо освободить прибор от упаковочного материала.
- Установите прибор на ровную устойчивую поверхность вдали от легковоспламеняющихся предметов.
- Протрите подошву чистой мягкой тканью
- При первом включении утюг может немного дымить (происходит сгорание технологической смазки). Это нормально, через некоторое время дым исчезнет.
- Перед началом работы убедитесь, что на изделии, которое вы собираетесь гладить, имеется ярлык с указаниями по обработке этого изделия; придерживайтесь их неукоснительно.

### НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

- Убедитесь, что прибор отключён от электросети.
- Потяните за ручку резервуара для воды и выньте его. Откройте крышку и осторожно заполните его **водой** до максимального уровня с помощью3

подходящей емкости. Вставьте резервуар обратно, надавив, чтобы он плотно прилегал к задней стенке базы. **Примечание:** прибор оснащен фильтром для смягчения воды, тем не менее, если водопроводная вода слишком жёсткая, рекомендуется разбавлять ее дистиллированной водой. **Запрещается** наливать воду с любыми примесями, вода обязательно должна быть чистой!

- Не наливайте воду выше отметки “MAX” во избежание переполнения.
- Закройте крышку резервуара.
- В конце работы всегда выливайте воду из резервуара, перед этим дав утюгу остыть до комнатной температуры.
- Следите, чтобы во время работы воды было выше отметки MIN, Если необходимо долить воду, отключите прибор, дайте ему остыть, затем выньте резервуар и заполните его водой.

## ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

- Подсоедините вставьте вилку прибора в розетку
- Установите терморегулятор на максимальную отметку – MAX. Загорится индикатор нагрева. Когда утюг достигнет нужной температуры, индикатор погаснет.
- Возьмите небольшой кусок влажной ткани и прогладьте его, чтобы подошва утюга очистилась.

• **Работа утюга при первом включении на максимальном нагреве не должна быть дольше 2 минут!**

- Возможно появление небольшого запаха или легкого дыма, это не является дефектом.

## УСТАНОВКА РЕЖИМА РАБОТЫ

Данная таблица носит рекомендательный характер.

Режим	Вид ткани	Использование пара
• Synthetics	Нейлон, капрон, вискоза, акрил, полиакрил, полиамид, ацетат, синтетика	Нет <i>(недостаточно высокая температура нагрева)</i>
•• Silk-Wool	Шерсть, шёлк, вискоза, полиэфир, полиэстер	Нет <i>(недостаточно высокая температура нагрева)</i>
••• Cotton/Linen	Хлопок, лён	да

- **Совет:** начинайте гладить с изделий из синтетических волокон, требующих минимальной температуры глажения, так как утюг достаточно медленно остывает, если нагреть его до более высокой температуры.

## СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ

- Кнопку блокировки пара поставьте в выключенное положение
- Терморегулятор установите в положение, соответствующее типа ткани
- Загорится индикатор нагрева. Индикатор погаснет, когда утюг достигнет нужной температуры
- После окончания процесса глажения, переключите регулятор температуры в положение MIN

## ОТПАРИВАНИЕ (ГЛАЖЕНИЕ С ПАРОМ)

- Убедитесь, что резервуар для воды заполнен.
- Включите прибор в розетку
- Установите терморегулятор в положение “...” (cotton/linen) или MAX.
- Дождитесь, пока утюг нагреется и погаснет индикатор нагрева.
- Для отпаривания нажимайте кнопку подачи пара под ручкой утюга. Для непрерывной подачи пара используйте кнопку фиксации (блокировки) подачи пара.
- После окончания отпустите кнопку подачи пара (если нужно – снимите блокировку верхней кнопкой), установите регулятор температуры в положение MIN, подождите, пока подача пара прекратится, затем установите утюг на подставку.

**Внимание!** Во избежание ожогов не допускайте контакта с паром, выходящим из отверстий в подошве утюга.

## ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОТПАРИВАНИЮ:

- **Отключайте подачу пара, если гладите на режиме Synthetics** (самая низкая температура).
- Если подавать пар **без остановки** в течение долгого времени, подошва утюга может охладиться, и начнут образовываться капли. Если в такой ситуации пар исчез, нужно дать подошве нагреться без подачи пара, затем можно продолжить глажение с паром.
- Кнопку подачи пара можно заблокировать во включенном положении с помощью кнопки на верхней части ручки утюга.
- Иногда может быть слышен слабый звук помпы, которой вода подкачивается из резервуара в утюг
- В перерывах и по окончании работы устанавливайте утюг на специальную подставку на резервуаре. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, не задевайте края подставки во избежание ожогов и порчи вида изделия, ставьте утюг только на специальные ножки на подставке!**
- Для глажения рекомендуется использовать доски, которые пропускают пар, деревянные доски под воздействием пара могут размокнуть и испортиться.

## ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПАР

- Повесьте изделие, которое нужно погладить, на плечики и немного натяните рукой вниз
- Установите терморегулятор и регулятор мощности пара в максимальное положение (MAX).
- Удерживая утюг в вертикальном положении, нажимайте на кнопку подачи пара и водите им сверху вниз. Если ткань деликатная, то лучше отпаривать на расстоянии нескольких сантиметров.



## ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

- После того, как вы закончите гладить, установите терморегулятор в положение MIN и отключите розетку от электрической сети.
- Выньте резервуар с водой и аккуратно слейте остатки воды

- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте прибор включённым в сеть, если не собираетесь его использовать!
- Если прибор не включается или работает некорректно, обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта. Список сервисных центров Вы можете найти в гарантийном талоне, входящем в комплект поставки.

## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПРИБОРА

Когда прибор выключен из розетки и остыл до комнатной температуры, можно переносить его с места на место следующим способом: установите утюг на базу (задняя часть утюга должна обязательно встать на специальный выступ на задней части базы), защелкните фиксатор положения впереди на носике утюга. Таким образом, утюги будет с двух сторон зафиксирован на базе. Затем можно взять утюг за ручку и перенести его вместе с базой.

## УХОД И ХРАНЕНИЕ

### ОЧИСТКА ПОДОШВЫ

- Перед чисткой убедитесь, что прибор полностью выключен и подошва остыла до комнатной температуры.
- Вылейте воду из резервуара.
- Протрите подошву сначала мягкой влажной тканью, а затем вытрите насухо (можно использовать раствор уксуса для лучшего очищения поверхности).
- **Ни в коем случае не мойте прибор под проточной водой.**
- Не применяйте жёсткие щётки, абразивные чистящие вещества, бензин и растворители (ацетон) для очистки прибора.

### ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

- Регулярно сливайте воду из резервуара (не реже, чем 1 раз в неделю) и очищайте его
- Залейте в резервуар с помощью мерного стакана водопроводную воду (примерно на  $\frac{3}{4}$  объема). Возьмите двумя руками и встряхните резервуар несколько раз, затем полностью слейте воду
- Повторите эту операцию несколько раз

- **ВНИМАНИЕ!** не заливаете в резервуар раствор уксуса, других кислот или средства для удаления накипи! Только водопроводную воду!
- Запрещается наливать воду напрямую из-под крана, используйте мерный стакан!
- Обязательно установите картридж на место, запрещается использовать прибор без картриджа!

### ОЧИСТКА КАРТРИДЖА

- На дне базы расположен встроенный фильтр, который помогает очистить воду от лишнего кальция и других примесей. Примерно раз в месяц его нужно очищать.
- Выньте картридж из базы и положите его в раствор лимонной кислоты или уксуса примерно на 4 часа. Затем тщательно промойте под проточной водой и установите обратно на дно базы. Не используйте базу без фильтра.

### ХРАНЕНИЕ

- Установите терморегулятор в минимальное положение и отключите прибор от электросети.

- Вылейте воду из резервуара и дайте утюгу полностью остыть.
- Прибор должен храниться в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность воздействия влаги и резких колебаний температуры.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Из резервуара для воды вытекает вода	Резервуар переполнен	Слейте лишнюю воду
	Прибор стоит неровно	Установите прибор на ровную горизонтальную поверхность
При нажатии на кнопку подачи пара из отверстий на подошве вытекает вода	Терморегулятор стоит на низкой температуре (режим Synthetic)	Переведите в другой режим нагрева, с более высокой температурой
	Утюг недостаточно нагрет	Дождитесь прогрева утюга (когда погаснет световой индикатор), увеличьте температуру нагрева, уменьшите мощность подачи пара
При нажатии на кнопку подачи пара из отверстий на подошве пар не выходит	Пуст резервуар для воды	Налейте воду в резервуар
Шланг подачи пара издает жужжащие звуки	Шланг перегнулся	Распрямите шланг
	Утюг расположен выше базы с резервуаром для воды	Удостоверьтесь, что база и утюг находятся на одном уровне
Прибор издает тарахтящие звуки	Это помпа качает воду в утюг. Если звуки громкие – в резервуаре отсутствует вода.	Если необходимо – налейте воду в резервуар. Звуки помпы не являются неисправностью.

## РЕМОНТ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ

Если ваш прибор не работает или работает ненадлежащим образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр за консультацией или ремонтом. Список авторизованных сервисных центров указан в гарантийном талоне и на сайте [sakura-dt.com](http://sakura-dt.com)

1. Гарантия действует при пользовании прибором в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и соблюдения правил и требований безопасности.
2. Гарантия не включает в себя техническое обслуживание, установку и настройку прибора на дому у владельца, а также не распространяется на естественный износ изделия.
3. Гарантия не распространяется на:
  - технику с механическими повреждениями;

- нарушения правил эксплуатации, неправильную установку, сборку, транспортировку;
- последствия воздействия стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.д.);
- ремонт и внесение изменений в конструкцию неуполномоченными лицами;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, веществ, насекомых;
- использование прибора в профессиональных целях;
- Повреждения вследствие подключения прибора к питающим сетям с параметрами, не соответствующим техническим данным прибора;
- расходные материалы, аксессуары

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Утюг электрический с паровой станцией	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры электросети:	220-240В~50/60Гц
Потребляемая мощность:	2200-2400 Вт

Дата производства: 03-2023

Срок службы прибора – 5 лет

Производитель: NINGBO OXEN IMPORT AND EXPORT CO.,LTD.

Адрес: No.157 , Room 2313 Chenmao West Road,Zhonggongmiao Street, Yinzhou distric, Ningbo city, P.R China (Китай)

Импортёр: SAKURA ELECTRONICS GROUP (ООО “Сакура Электроникс Групп”).

Адрес: 630088, Российская Федерация, Новосибирск, Северный проезд, 24А.



<http://sakura-dt.com>